



# CREW WATCH

MARZO 2021

**BSAFE** MEJORANDO LA SEGURIDAD DE LOS MARINOS

**¿CÓMO SE GENERA** UN BUEN “**LIDER DE SEGURIDAD**”?

ÚLTIMA EDICIÓN **PÓSTER BSAFE**

**SEGURIDAD A BORDO**

MANTENER A SALVO A LA TRIPULACIÓN

**POLIZONES** UN PROBLEMA CONTÍNUO



**BRITANNIA P&I**  
TRUSTED SINCE 1855





**EN ESTA EDICIÓN DE CREW WATCH DESTACAMOS NUESTRA NUEVA INICIATIVA BSAFE, UNA CAMPAÑA PRÁCTICA PARA PROMOVER Y MEJORAR LA SEGURIDAD EN TODOS LOS ASPECTOS RELACIONADOS CON LA OPERATIVA DE NUESTROS ASOCIADOS.**

NOS CENTRAMOS EN LO QUE SIGNIFICA LA SEGURIDAD EN DIFERENTES SITUACIONES, DESDE CÓMO SER UN BUEN LIDER DE SEGURIDAD HASTA EN QUÉ SITUACIONES SE TIENEN QUE CENTRAR NUESTRAS TRIPULACIONES PARA SITUACIONES DE POLIZONES Y PIRATERÍA. PREVENIR ES SIEMPRE MEJOR QUE CURAR, POR LO QUE ESTAMOS ENVIANDO UN PÓSTER PARA COLOCAR A BORDO PARA RECORDAR A LOS TRIPULANTES QUE ESTÉN AL TANTO SOBRE LOS POTENCIALES POLIZONES QUE INTENTAN EMBARCAR.

**CLAIRE MYATT**  
Editora

**ESPERAMOS QUE DISFRUTEN DE ESTA NUEVA EDICIÓN DE CREW WATCH.** Intentamos encontrar la manera de mantener e incrementar la utilidad, relevancia y el interés general de nuestros artículos. Si tiene alguna sugerencia o comentarios, por favor háganoslo llegar a: [britanniacommunications@tindallriley.com](mailto:britanniacommunications@tindallriley.com)

## MEJORANDO LA SEGURIDAD DE LOS MARINOS

**LA SEGURIDAD ES VITAL** Y EN EL BRITANNIA SIEMPRE ESTAMOS BUSCANDO LA MANERA DE AYUDAR A NUESTROS TRIPULANTES A PREVENIR LAS LESIONES Y ACCIDENTES A BORDO. EL AÑO PASADO NUESTROS DEPARTAMENTOS DE PREVENCIÓN DE RIESGOS Y DAÑOS PERSONALES TRABAJARON CONJUNTAMENTE PARA LANZAR UNA NUEVA CAMPAÑA DE SEGURIDAD DENOMINADA **BSAFE**.



**BSafe** es una campaña práctica online que facilita material útil que cubre un amplio rango de las operaciones realizadas a bordo. Reconocemos las demandas y presiones sobre todos aquellos que trabajan a bordo de los buques de nuestros Asociados, por lo que hemos desarrollado el material **BSafe** para que sea de una utilización fácil y accesible a través de nuestra página web y nuestros canales sociales. Esto incluye el análisis de casos y guías para la buena práctica, con tópicos elegidos de reclamaciones recientes y todo el material presentado de una manera clara y práctica.

En Britannia también entendemos que permanecer a salvo no es sólo un tema de seguridad física. Es también un asunto de salud y sentirse seguro; factores que son tan importantes para nuestro buen estado general. Con ello en mente, **BSafe** cubre tres temas principales:

- SEGURIDAD A BORDO
- SALUD DE LA TRIPULACIÓN
- PROTECCION A BORDO

### ESTUDIO DE CASOS

Utilizar casos de estudio como una manera de analizar incidentes previos e identificar las lecciones aprendidas es una forma importante de mejorar la seguridad. Mediante **BSafe** animamos a los tripulantes a que piensen acerca de varios asuntos sobre seguridad, protección y salud y analizamos cómo éstos se relacionan con sus propias situaciones. Para poner esto en práctica estamos produciendo regularmente estudios de casos **BSafe** basados todos ellos en incidentes reales o reclamaciones. Cada caso de estudio incluye una serie de materiales que pueden utilizarse por sí solos o como parte del programa de formación existente de los armadores.

Hasta la fecha, nuestros casos de estudio **BSafe** incluyen, un accidente por el que un escape de aceite caliente mató a un tripulante herido con quemaduras muy graves; la caída desde una escalera que también causó la muerte de un tripulante; otro incidente fatal por electrocución; y una situación en la que un buque embarrancó durante la noche cuando había un único vigilante en el puente.

### NUEVAS INICIATIVAS

Siempre estamos buscando formas para dar soporte a los tripulantes y el Club ha trabajado recientemente con la Sailors' Society en su campaña denominada Wellness at Sea (Bienestar en la mar). Esta campaña surgió en respuesta a la crisis de la COVID-19 y pretende incrementar la conciencia sobre la salud mental y el bienestar, ayudar a motivar a la tripulación y facilitarles apoyo práctico en estos tiempos difíciles. Estamos orgullosos de elevar el perfil de esta campaña y enviaremos podcasts, vídeos y pósters para alentar a los tripulantes a tomar medidas para mejorar su salud mental y su bienestar general.

Estamos entusiasmados con el potencial de **BSafe** para ayudar a mejorar la seguridad y el bienestar de los tripulantes de nuestros Asociados y necesitamos vuestra ayuda – por favor enviadnos vuestras opiniones y cualquier sugerencia sobre cómo podemos desarrollar esta campaña y adaptarla a vuestras necesidades a [lossprevention@tindallriley.com](mailto:lossprevention@tindallriley.com)

Visita la página **BSafe**: [www.britanniapandi.com/bsafe](http://www.britanniapandi.com/bsafe)



EN ESTE ARTÍCULO ANALIZAMOS LOS ASPECTOS PRÁCTICOS DEL LIDERAZGO EN SEGURIDAD PARA HACER CONSTAR CÓMO SE HACE UN BUEN LÍDER DE SEGURIDAD Y CÓMO ENSEÑAR Y ALENTAR ESTAS CARACTERÍSTICAS.



Slav Ostrowicki  
sostrowicki@tindallriley.com



# ¿CÓMO SE GENERA UN BUEN

# “LÍDER DE SEGURIDAD”?

## CÓMO LIBERAR A TU EQUIPO DE PELIGROS Y LESIONES

### Comentarios

### Aplicación práctica

#### Compromiso con la seguridad

Ten absolutamente claro que la seguridad es un valor personal para ti.

- Vive de acuerdo con los estándares establecidos por la organización.
- Apoya los procedimientos de seguridad mediante su seguimiento.

#### Preocupación crónica

Este es un estado de preocupación constante hacia los peligros y riesgos y es lo contrario de la complacencia. Mantener un nivel saludable de preocupación crónica es signo de una buena cultura de seguridad.

- “Piensa sosegadamente” y considera los peores escenarios.
- Estate alerta a los cuasi fallos y signos de un fallo potencial en la seguridad e intervén a tiempo.

#### Integridad y equidad

Se honesto, confiable y fiable. Demuestra el compromiso a hacer lo correcto. Trata equitativamente a las personas y apóyales.

- Actúa de forma que crees confianza en el equipo.
- Actúa de acuerdo con tus palabras.
- Admite tus errores.
- Cumple tus promesas.

#### Inteligencia Emocional

Un buen líder debe de reconocer cómo entender e influenciar en las emociones de otros, y manejar las suyas propias, para poder liderar y comprometer a las personas hacia una motivación, empatía y habilidades sociales.

- Promueve el diálogo, no el debate, con objeto de poder tratar diferentes puntos de vista.

#### Autoconfianza

La base de cualquier líder es la habilidad para estar seguro de las competencias y habilidades de uno mismo. Un líder de seguridad efectivo tiene la confianza de realizar y comprometerse con decisiones sobre seguridad y creer en su habilidad para conseguir el resultado de una manera segura habiendo tomado riesgos calculados.

- Identificar una formación continua que ayude a comprender mejor la seguridad.
- Cultivar el control personal.

TRATAMOS LOS PRINCIPIOS DE LIDERAZGO EN SEGURIDAD COMO PARTE DE NUESTRA INICIATIVA BSAFE.

<https://britanniapandi.com/2020/11/good-safety-leadership-an-overview/>



### Comentarios

### Aplicación práctica

#### Liderazgo humilde

Crear espacios para que otros contribuyan ya que animará al equipo a involucrarse y automotivarse. En situaciones complejas, ninguna persona tiene *todas* las respuestas.

- Muestra esperanza de confianza de que el trabajo se va a completar sin imponer la mejor manera de hacerlo.
- Comparte tus errores como momentos para aprender.

#### Liderazgo flexible

Adapta el estilo de liderazgo a cada situación ya que un solo estilo puede no funcionar el 100% de las veces. Los líderes efectivos deben de ser autoconscientes y cambiar a un estilo más apropiado cuando resulte necesario.

- ¿Es tiempo de democracia o mando?
- Un peligro o emergencia inmediata requerirá una dirección firme.
- Para trabajos más rutinarios el equipo quizás responda mejor a una actuación menos controlada.

#### Comunicación efectiva

Promueve aportaciones y escucha: crea un ambiente en el que las personas se encuentren a gusto opinando. Conoce a tus interlocutores: habla de una manera en la que el equipo te entienda. Utiliza lenguaje constructivo: esto ayuda a crear una cultura positiva. Facilita información actual: esto refuerza los comportamientos deseados.

- Anima a las personas a que hablen, aunque traigan malas noticias.
- Utiliza preguntas abiertas en lugar de concretas con objeto de tener una respuesta verdadera.
- Escucha activamente para entender totalmente el mensaje y no solamente lo que quieres oír.

#### Visibilidad y participación

Hazte visible al equipo y muestra a las personas acciones que representen compromiso. La presencia de un líder demuestra lo que es importante para ellos. Esto también generará oportunidades para la comunicación.

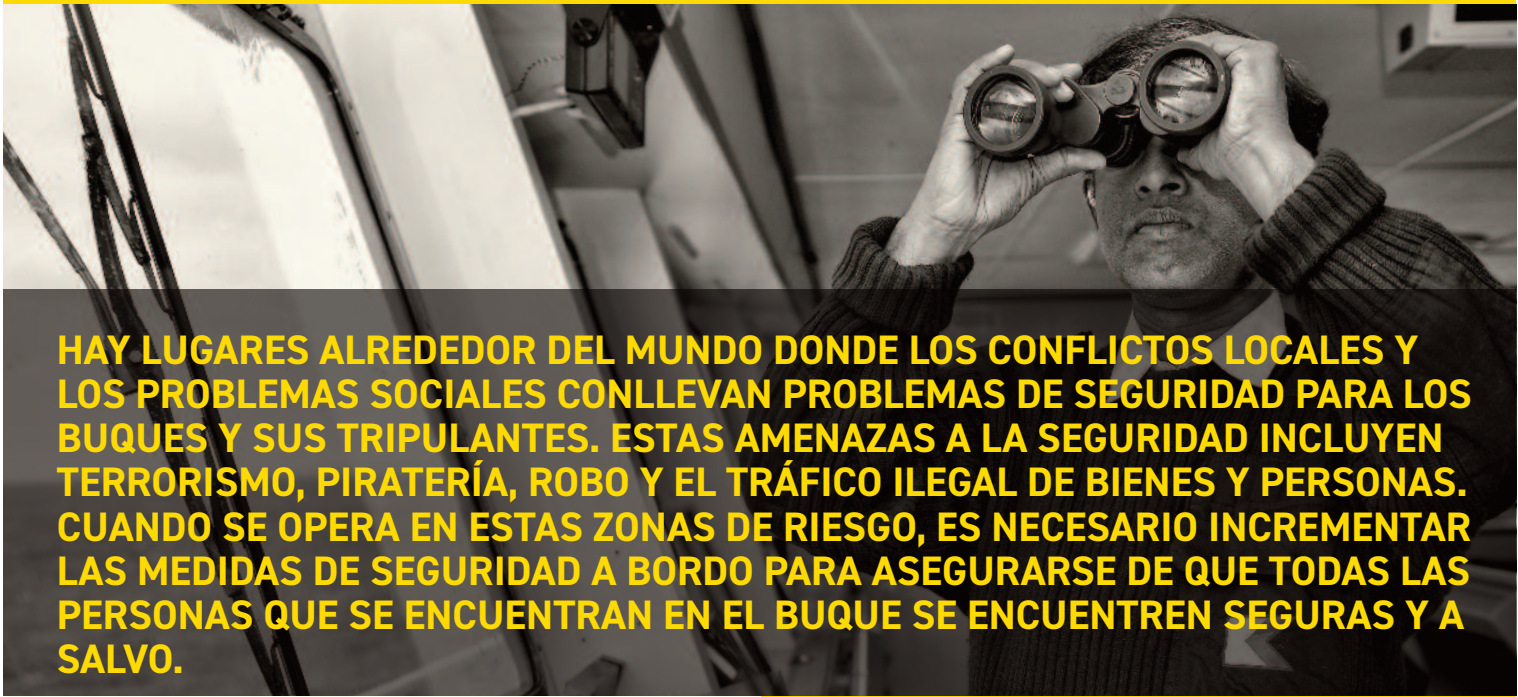
- Elimina barreras estando presente "en el barro" de manera regular.
- Conduce charlas de seguridad.
- Atiende reuniones rutinarias.
- Reúnete con tu equipo en el lugar de trabajo y, si/cuando sea apropiado, mantén discusiones activas sobre seguridad.

EL LISTADO DE MÁS ARRIBA ESTABLECE UNA SERIE DE EJEMPLOS PRÁCTICOS DE LO QUE PUEDES HACER PARA ESTABLECER UN BUEN LIDERAZGO DE SEGURIDAD. PARA MÁS INFORMACIÓN NO DUDES EN CONTACTARNOS EN [lossprevention@tindallriley.com](mailto:lossprevention@tindallriley.com).



# SEGURIDAD A BORDO

## GUÍA – MANTENER A SALVO A LA TRIPULACIÓN



**HAY LUGARES ALREDEDOR DEL MUNDO DONDE LOS CONFLICTOS LOCALES Y LOS PROBLEMAS SOCIALES CONLLEVAN PROBLEMAS DE SEGURIDAD PARA LOS BUQUES Y SUS TRIPULANTES. ESTAS AMENAZAS A LA SEGURIDAD INCLUYEN TERRORISMO, PIRATERÍA, ROBO Y EL TRÁFICO ILEGAL DE BIENES Y PERSONAS. CUANDO SE OPERA EN ESTAS ZONAS DE RIESGO, ES NECESARIO INCREMENTAR LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD A BORDO PARA ASEGURARSE DE QUE TODAS LAS PERSONAS QUE SE ENCUENTRAN EN EL BUQUE SE ENCUENTREN SEGURAS Y A SALVO.**

EL INCREMENTO RECIENTE DE ATAQUES PIRATAS EN EL GOLFO DE GUINEA HA DESTACADO LA NECESIDAD DE IMPLANTAR PLANES DE SEGURIDAD. ES IMPORTANTE RECORDAR QUE ESTO NO ES ÚNICAMENTE RESPONSABILIDAD DEL OFICIAL DE SEGURIDAD A BORDO, SI NO DE TODA LA TRIPULACIÓN. TODOS DEBEN ESTAR AL TANTO DE LOS PLANES DE SEGURIDAD Y TENER LA FORMACIÓN Y RECURSOS NECESARIOS PARA PODER PONER EN ACCIÓN ESTOS PLANES CUANDO SURGE UNA SITUACIÓN DE RIESGO.

La seguridad a bordo es una parte importante de la nueva campaña **BSafe** del Britannia y tenemos el propósito de apoyar a los tripulantes y hacerles sentir seguros donde quiera que esté operando su buque. Analizamos una serie de factores, incluyendo las buenas prácticas de la industria y las fuentes de la inteligencia marítima, con objeto de poder dar el mejor consejo posible a nuestros Asociados y su tripulación sobre cómo mantener a todo el mundo a salvo.

La guía completa está disponible en la página web **BSafe**: [britanniapandi.com/2020/11/on-board-security-guidance](https://britanniapandi.com/2020/11/on-board-security-guidance)



Jacob Damgaard,  
[jdamgaard@tindallriley.com](mailto:jdamgaard@tindallriley.com)

1

**RESUMEN DE LA GUÍA SOBRE SEGURIDAD**  
El primer paso es valorar la amenaza y luego decidir el nivel de seguridad necesario.

2

El siguiente paso es entender las diferentes medidas de seguridad que se pueden poner en práctica. Por ejemplo, la estrategia de **"LOS TRES NIVELES DE DEFENSA"** donde la tripulación:

- IMPIDE EL EMBARQUE
- ASEGURA LA ACOMODACIÓN
- ESTABLECE UN PUESTO DE SEGURIDAD

Es importante que la tripulación esté entrenada convenientemente para que pueda ponerse en práctica el plan de seguridad.

Esta guía también analiza la utilización de compañías de seguridad privada y trata acerca de algunas de las consideraciones a tener en cuenta antes de contratar estas compañías, incluyendo si deben de estar armadas o no.

Si tienen alguna cuestión o quisieran información adicional sobre seguridad a bordo, por favor contacten con el Departamento de Prevención de Riesgos del Britannia en: [lossprevention@tindallriley.com](mailto:lossprevention@tindallriley.com)



# POLIZONES - UN PROBLEMA CONTINUO

# BSAFE



**Jacob Damgaard**  
jdamgaard@tindalriley.com



**Ilka Beck**  
ibeck@tindalriley.com

## POLIZONES - UN RECORDATORIO DEL PROBLEMA

LOS POLIZONES CONTINÚAN SIENDO UN PROBLEMA TANTO PARA LA TRIPULACIÓN A BORDO DEL BUQUE COMO PARA EL ARMADOR QUE GESTIONA LA SITUACIÓN EN TIERRA. LOS PROBLEMAS ADICIONALES GENERADOS POR LA PANDEMIA DEL LA COVID-19 HAN COMPLICADO TODAVÍA MÁS LA GESTIÓN DE ESTAS SITUACIONES DE POLIZONES A BORDO. SE PUEDE OBTENER UNA GUÍA SOBRE CÓMO PREVENIR POLIZONES EN NUESTRA PÁGINA WEB: [britanniapandi.com/topic/stowaways](http://britanniapandi.com/topic/stowaways). SIN EMBARGO, ESTE ARTÍCULO FACILITA UN RESUMEN MUY ÚTIL DE ALGUNAS DE LAS CONSIDERACIONES CLAVE, INCLUYENDO LAS PRECAUCIONES PARA PREVENIRSE DE IMPOSTORES QUE TRATAN DE ABORDAR SU BUQUE, QUE ES EL TEMA DE NUESTRO ÚLTIMO POSTER BSAFE (EN LA PÁGINA SIGUIENTE).

LOS INDIVIDUOS QUE TRATAN DE EMBARCAR SON A MENUDO GENTE DESESPERADA Y CUANDO SON DESCUBIERTOS PUEDEN RESULTAR UN PELIGRO PARA LA TRIPULACIÓN. LA BUSQUEDA DE POLIZONES PUEDE SUPONER LOS SIGUIENTES RETOS ADICIONALES:

- Cualquier polizón encontrado a bordo cuando el buque ha abandonado el puerto debe de ser confinado en un lugar seguro y preferiblemente custodiado. Es necesario permitirles salir durante al menos una hora diaria y para ello deben de estar custodiados.
- Los polizones deben de ser tratados humanitariamente y llevarles comida a sus cabinas.
- Los polizones pueden complicar las formalidades en puerto lo cual puede suponer que la tripulación no pueda bajar a tierra.
- Repatriar a los polizones puede resultar complicado y pueden permanecer a bordo durante muchas semanas incluso meses. En el pasado, los polizones se las han arreglado para embarcar en lugares donde la vigilancia resulta difícil, tales como la bocina del timón o escalando por las líneas de amarre. Sin embargo, el Britannia ha atendido varios casos recientes en los que los polizones visten como estibadores y tratan de embarcar por la escala del buque. En algunos casos este método resultó muy eficaz y los polizones únicamente fueron descubiertos durante los chequeos antes de partir o incluso después de haber abandonado el puerto.

El consejo más importante a la hora de tratar con situaciones de polizones es no permitirles embarcar en primer lugar. Deberá de

establecerse un procedimiento claro y eficiente para verificar la identidad de todo aquel que quiera acceder al buque.

Como mínimo ello debe de incluir:

- Comprobar los documentos de identificación y el motivo por el cual quieren embarcar.
- *Si existe cualquier duda acerca de la validez del documento de identidad, el tripulante deberá de verificarlo con los agentes locales y las autoridades portuarias antes de permitir la entrada. Debe de haber un plan establecido claro sobre qué hacer si se entiende que el documento de identidad no es válido.*
- La tripulación debe de estar al tanto de cualquier comportamiento sospechoso, como estibadores que transporten varias bolsas o que no lleven el mismo uniforme que otros estibadores.
- Llevar un recuento exhaustivo de todo el personal que embarca y asegurarse de que todos desembarquen antes de que el buque parta.

Si pese a todas estas medidas, se encuentra un polizón a bordo, es importante notificarlo inmediatamente a su oficina en tierra, las autoridades pertinentes, así como al Club para que se pueda asesorar al respecto lo más rápidamente posible.





**SEGURIDAD A BORDO**

**¿ESTIBADOR O POLIZÓN?**

**IDENTIFICACIÓN NO VÁLIDA.**

**ACCESO DENEGADO.**

**¡CONOCE QUIÉN EMBARCA!**



**BSAFE**

GUÍA PREVENCIÓN POLIZONES  
[britanniapandi.com/topic/stowaways](http://britanniapandi.com/topic/stowaways)

BRITANNIA P&I

PARA APOYAR A NUESTROS ASOCIADOS Y TRIPULANTES A GESTIONAR EL PROBLEMA DE LOS POLIZONES, SE HA INCLUIDO ESTE ASUNTO EN LA CAMPAÑA BSAFE DEL CLUB. ADJUNTAMOS UN PÓSTER A ESTA EDICIÓN DEL CREW WATCH CONSISTENTE EN UN RECORDATORIO VISUAL DE LA IMPORTANCIA DE CONFIRMAR LA IDENTIDAD DE TODO AQUEL QUE PRETENDE EMBARCAR EN TU BUQUE. PARA MÁS INFORMACIÓN ACERCA DE POLIZONES Y PROTECCIÓN DE TU BUQUE, CONSULTA POR FAVOR BSAFE-ONBOARD SECURITY SECTION. [britanniapandi.com/topic/stowaways](http://britanniapandi.com/topic/stowaways) O CONTACTA CON NUESTRO DEPARTAMENTO DE PREVENCIÓN DE RIESGOS [lossprevention@tindallriley.com](mailto:lossprevention@tindallriley.com)

**TR**(B)

[britanniapandi.com](http://britanniapandi.com)  
[britanniacommunications@tindallriley.com](mailto:britanniacommunications@tindallriley.com)